

《恐龙葛蒂》之父
动画电影史上首位大师级人物

温瑟·麦凯的成名之作

LITTLE
NEMO
IN
SLUMBERLAND

〔美〕温瑟·麦凯/绘·著
南来寒/译

小尼莫梦乡历险记 ⑦

巨人国



LITTLE
NEMO
IN
SLUMBERLAND

小尼莫梦乡历险记

〔美〕温瑟·麦凯/绘·著
南来寒/译

巨人国

图书在版编目 (C I P) 数据

小尼莫梦乡历险记 / (美) 麦凯绘著 ; 南来寒译 . —北京 : 企业管理出版社 , 2015.7

ISBN 978-7-5164-1103-2

I . ①小… II . ①麦… ②南… III . ①漫画 - 作品集 - 美国 - 现代 IV . ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 154716 号

书 名: 小尼莫梦乡历险记

作 者: [美] 温瑟·麦凯

译 者: 南来寒

责任编辑: 韩天放 尤颖

书 号: ISBN 978-7-5164-1103-2

出版发行: 企业管理出版社

地 址: 北京市海淀区紫竹院南路 17 号 邮 编: 100048

网 址: <http://www.emph.cn>

电 话: 编辑部 (010) 68456991 总编室 (010) 68701719 发行部 (010) 68701816

电子信箱: 80147@sina.com

印 刷: 北京瑞禾彩色印刷有限公司

经 销: 新华书店

规 格: 210 毫米 × 285 毫米 16 开本 28 印张 300 千字

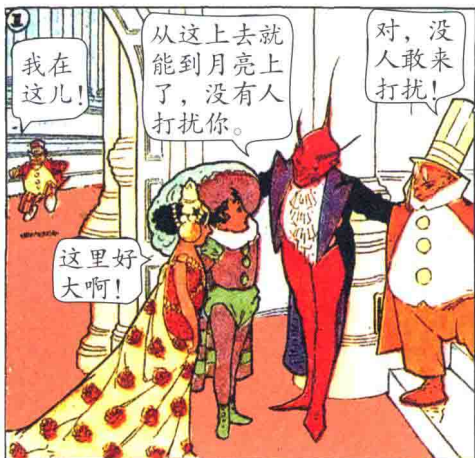
版 次: 2015 年 8 月第 1 版 2015 年 8 月第 1 次印刷

定 价: 168.00 元 (全八册)

版权所有 翻印必究 · 印装有误 负责调换



菲利普按下了按钮



我在这!

从这上去就能到月亮上了, 没有人打扰你。

对, 没人敢来打扰!

这里好大啊!



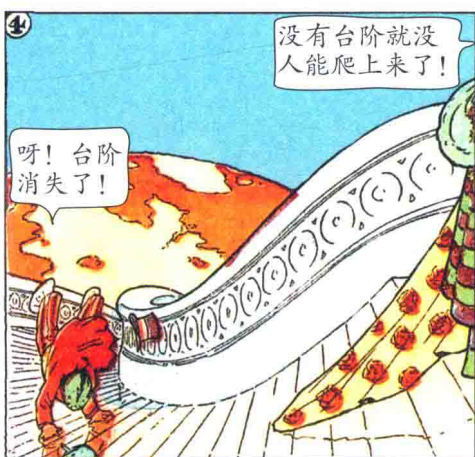
他们应该听见我的声音了吧! 哈!



一按按钮, 台阶就会消失!

我要按! 咱们得甩开菲利普!

皮尔医生肯定发现我了, 他说话声盖住了我的!

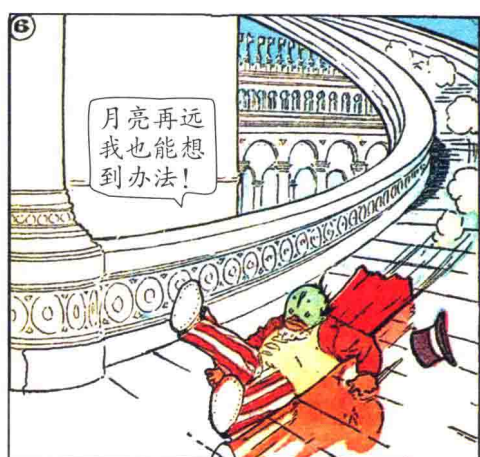


呀! 台阶消失了!

没有台阶就没人能爬上来了!



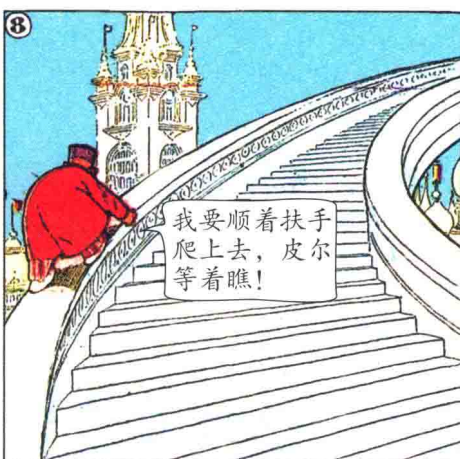
那家伙肯定按了什么机关, 让我滚下来了。



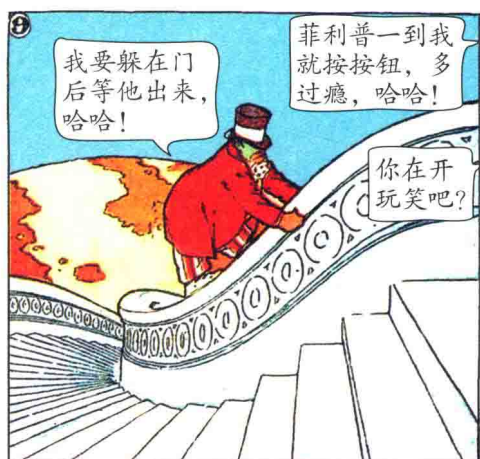
月亮再远我也能想到办法!



台阶又出现了, 但是我不会走的!



我要顺着扶手爬上去, 皮尔等着瞧!



我要躲在门后等他出来, 哈哈!

菲利普一到我就按按钮, 多过瘾, 哈哈!

你在开玩笑吧?



他真的跟在后面吗?

我要亲眼看着他滑回梦乡, 哈哈! 菲利普炸弹, 发射!

就是这个按钮吗? 小家伙你太可爱了, 哈哈!

滑回梦乡? 天哪, 他会受伤的!



医生! 你要干什么? 你会受伤的!

谁碰按钮了, 谁?

底下的人小心, 梦乡特快专递出发啦!



还好是个梦, 我可不要掉下去!



1 皮尔医生，你好聪明！
哪里，我只是运用常识而已！



2 别理会告示牌啦，跟我在一起很安全。
吃午餐终于没人打扰啦！



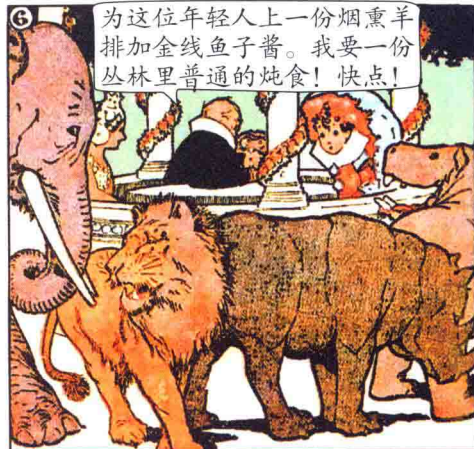
3 菲利普这次可没胆进来了——服务员来了，点东西吧。
真有趣！



4 我要椰香汉堡，涂橘子味奶油的薄饼！
要是没有公主，这些动物会把我们撕碎！



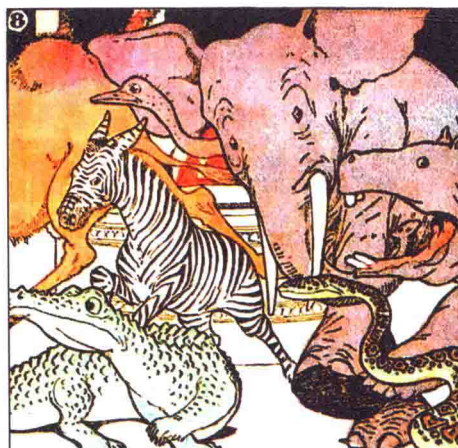
5 难以想象要是菲利普来了会是什么下场！哈哈！
我要鸡蛋汉堡和炸薯条。



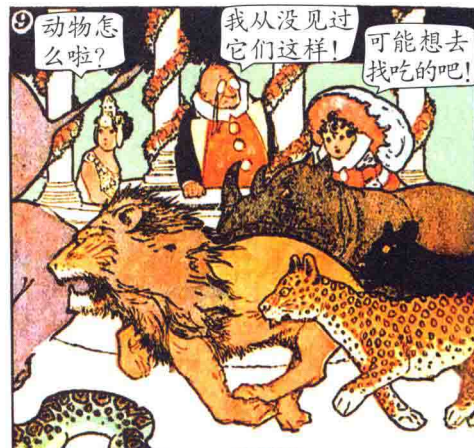
6 为这位年轻人上一份烟熏羊排加金线鱼子酱。我要一份丛林里普通的炖食！快点！



7 哈哈，我不想说我希望菲利普出现！



8 动物怎么啦？
我从没见过它们这样！可能想去找吃的吧！



9 动物怎么啦？
我从没见过它们这样！可能想去找吃的吧！



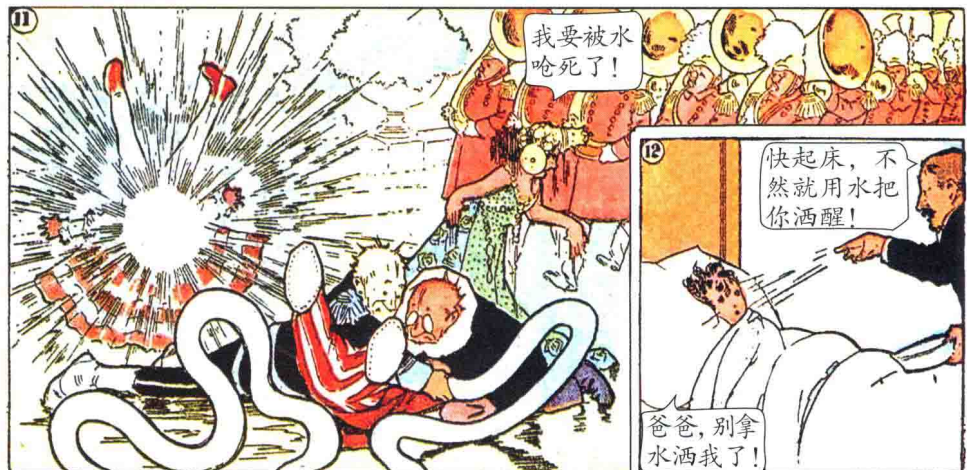
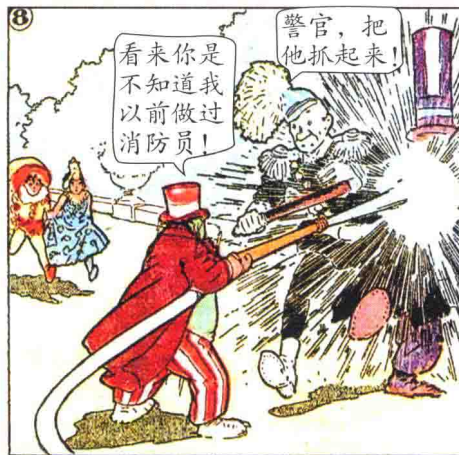
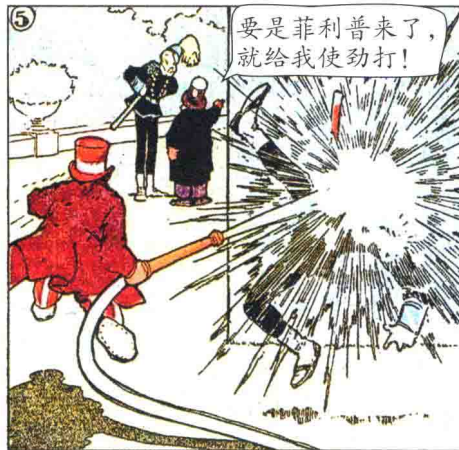
10 是什么吓到了它们？
不知道！
过来了一长颈鹿！



11 菲利普，你怎么进来的？
我们为什么就不能有一点私人空间呢。
终于到了，但过程真是艰辛啊！



12 孩子，快起来吃早餐啦！



菲利普得到了圣诞礼物



1 圣诞快乐！
圣诞快乐！
我们去看圣诞树吧，我给菲利普也准备了礼物哦！



2 这棵圣诞树可真大呀！
太漂亮了！
真难得！呃，我是说圣诞快乐！
菲利普，我给你准备了一个礼物！



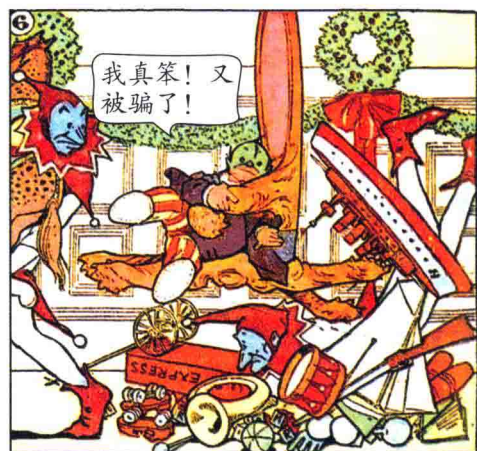
3 你太贴心了，医生！
今年圣诞节肯定会非常棒的！
你会收下我的礼物吧？



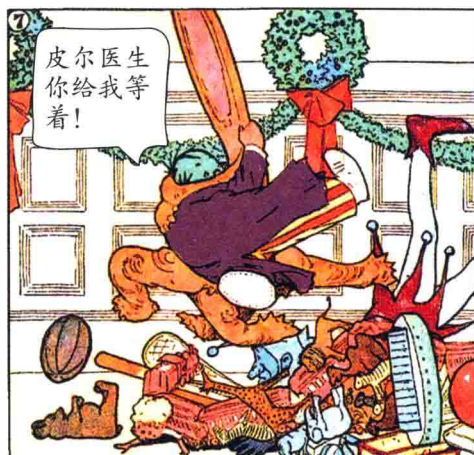
4 医生，你真是太好了！
这把椅子是我从陛下的魔术师那里得到的！
我以前错怪你了！我……哎呀！
菲利普现在多高兴啊！



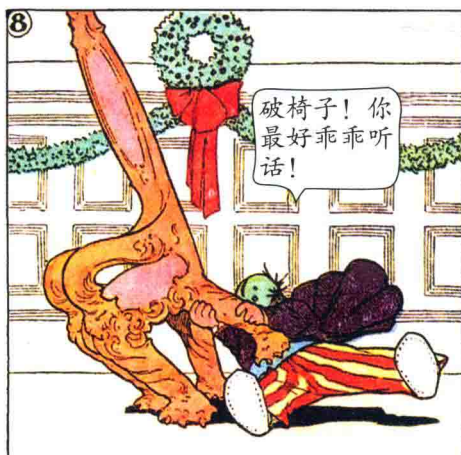
5 快看！那椅子怎么了？
它怎么动起来了？
别管他了！咱们赶快去餐厅吃圣诞大餐吧！
哎呀！救救我！



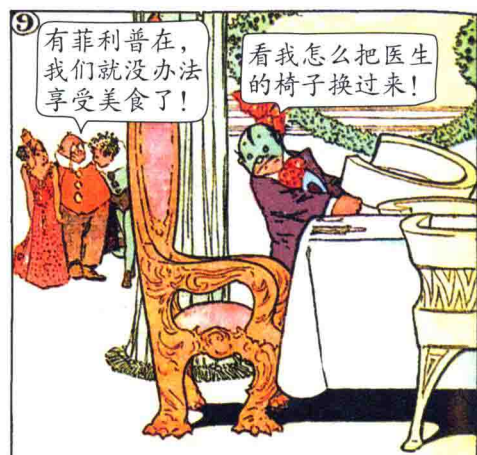
6 我真笨！又被骗了！



7 皮尔医生你给我等着！



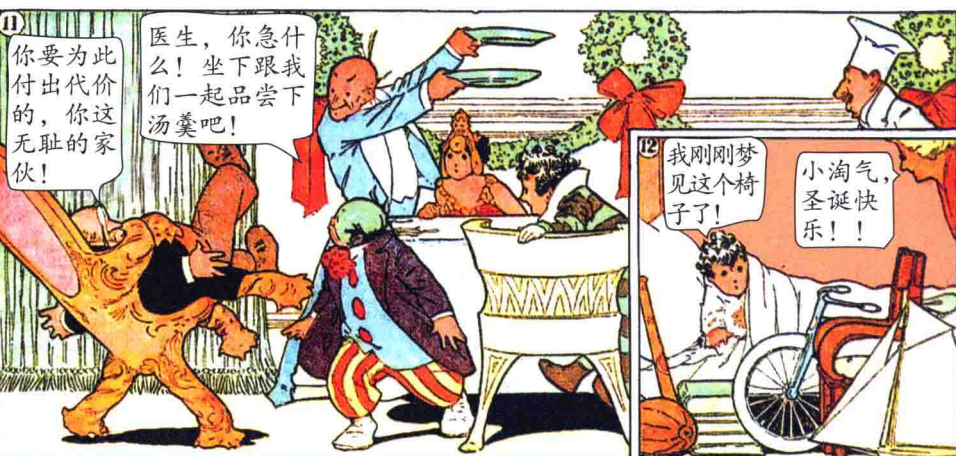
8 破椅子！你最好乖乖听话！



9 有菲利普在，我们就没办法享受美食了！
看我怎么把医生的椅子换过来！



10 圣诞节总为我们带来幸福与喜悦。
可怜的菲利普，多希望他能和我们一起！
医生坐的那把椅子看起来好眼熟啊！



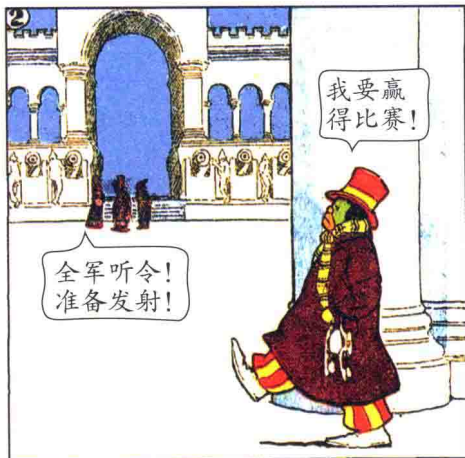
11 医生，你急什么！坐下跟我们一起品尝下汤羹吧！
你要为此付出代价的，你这无耻的家伙！
12 我刚刚梦见这个椅子了！
小淘气，圣诞快乐！！

菲利普毁掉了一支雪人军队



这些人，他们有冰炮，能发射雪球。

我已经吩咐这些雪人战士去轰炸那个派对了！



我要赢得比赛！

全军听令！准备发射！



啊！啊！我也要把我的雪球大炮带来！

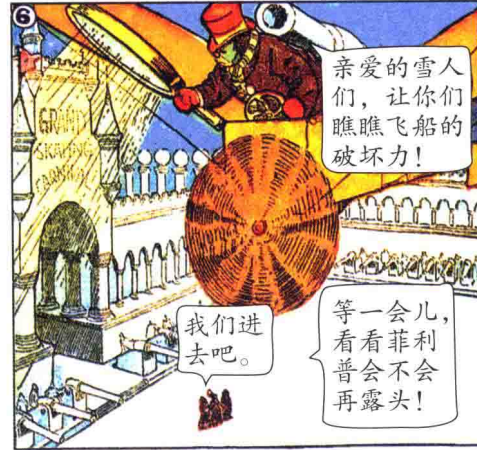


我要赶紧去拿大炮！



就这片，凸透镜可以在钢铁上烧个洞呢！

我要一片这样的镜片，聚光能生火！



亲爱的雪人人们，让你们瞧瞧飞船的破坏力！

我们进去吧。

等一会儿，看看菲利普会不会再露头！



乐队在演奏了。我们到座位上去吧！

我想菲利普不会再来！



医生！这些雪人怎么了？

他们都融化了！



医生，你怎么了？

我身上好像着火了！天哪！



我被击中了！是谁干的？

我从没看到过你这样！

快看哪！天上有一艘飞船。



噢！果然是菲利普干的！

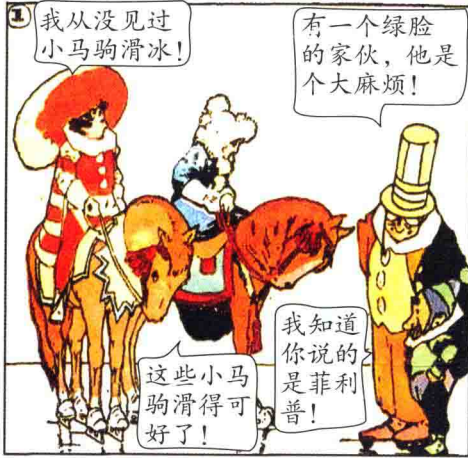
求你了菲利普，不要破坏滑冰狂欢节！

我就是参赛者！我要对付的是那个家伙！



要是现在可以堆雪人就好啦！

菲利普和滑冰的骡子



1 我从没见过小驹滑冰!

有一个绿脸的家伙,他是大麻烦!

这些小驹滑得可好了!

我知道你说的是菲利普!



2 希望这愉快的一天不会被打扰!

把我的马牵出来! 快点,我赶时间。

我们赶紧走,甩掉他们!



3 马厩里就剩这匹了! 先生请便!

我得赶上公主,这个也可以!

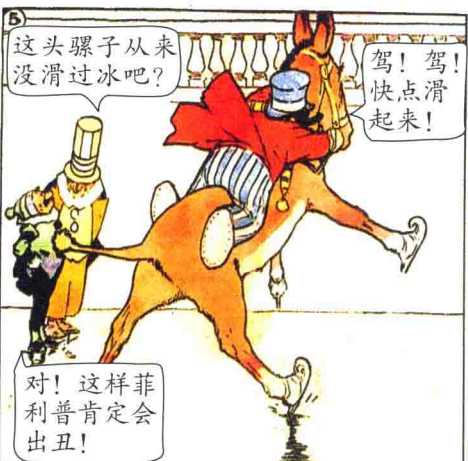
你最好抓紧时间! 公主已经走了好一会儿了!



4 他没事! 感觉很好!

嘿! 快停下!

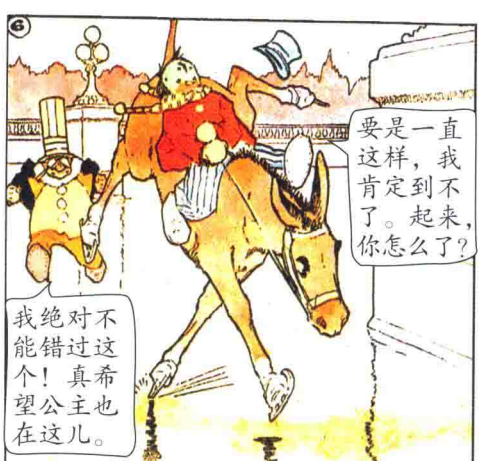
哈哈!



5 这头骡子从来没滑过冰吧?

驾! 驾! 快点滑起来!

对! 这样菲利普肯定会出丑!



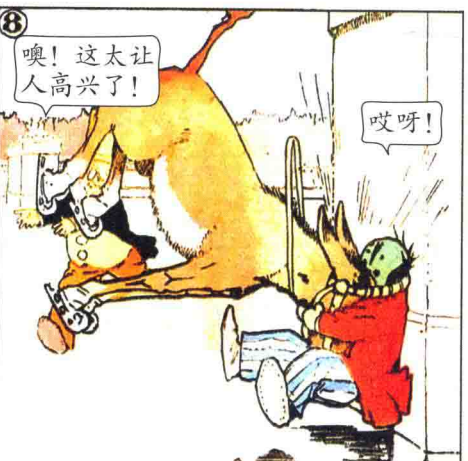
6 我绝对不能错过这个! 真希望公主也在这儿。

要是一直这样,我肯定到不了。起,你怎么了?



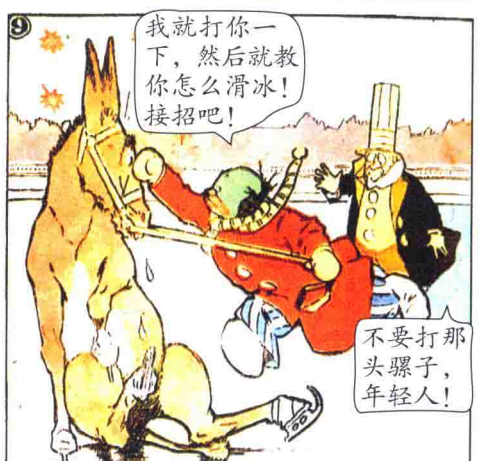
7 我必须来看看!

我觉得这骡子这辈子都没滑过冰!



8 噢! 这太让人高兴了!

哎呀!



9 我就打你一下,然后就教你怎么滑冰! 接招吧!

不要打那头骡子,年轻人!



10 那又是什么花招?

看我! 是这么滑冰的! 现在,换腿。你做得很好!



11 噢! 菲利普来了!

快看! 他又在追皮尔医生了!

快跑啊,小子! 我在追你呢! 驾! 驾!

公主殿下,能否劳驾您帮我报警? 请快点。



12 那孩子怎么又掉下床了!



1 年轻人，在这里要遵守规矩！

我爸爸会来迎接的。

我知道该怎么做。



2 爸爸，菲利普不是坏人，不要生他的气！

你是梦神，为什么非得让我们睡觉呢？

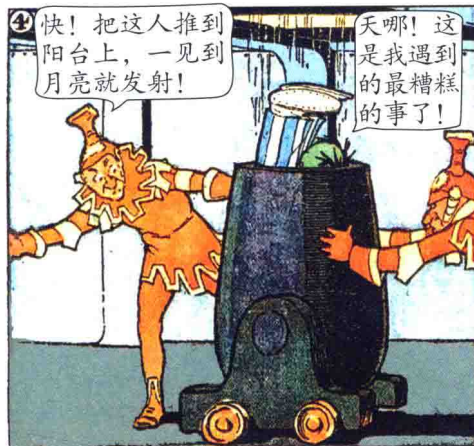
皮尔医生刚刚跟我说把他送到月亮上去呢！



3 我没听错吧，把菲利普扔到月亮上去？！

医生，您意下如何？

好主意！



4 快！把这人推到阳台上，一见到月亮就发射！

天哪！这是我遇到的最糟糕的事了！



5 我一定是冒犯到国王了！

刚好赶上！还以为会错过这一幕呢！



6 瞧，月亮是在睡觉还是在打哈欠还是打喷嚏？！



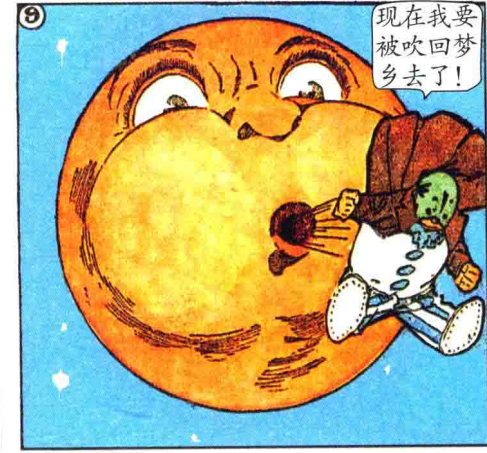
7 都是皮尔医生干的好事！



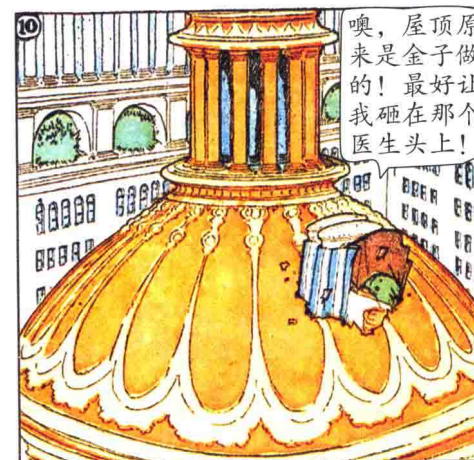
8 我想我们不应该生气！

把他丢到月亮上太残忍了！

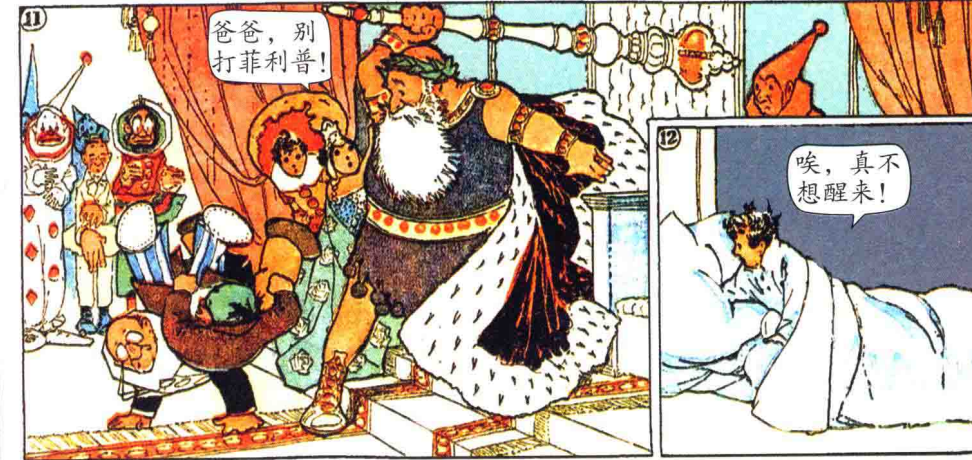
把宫里的小丑都叫来，我们有好戏看！



9 现在我要被吹回梦乡去了！



10 噢，屋顶原来是金子做的！最好让我砸在那个医生头上！

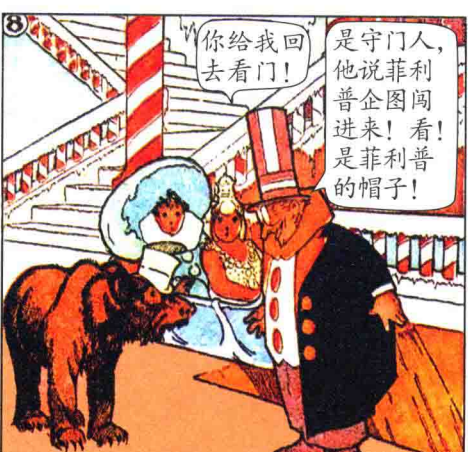
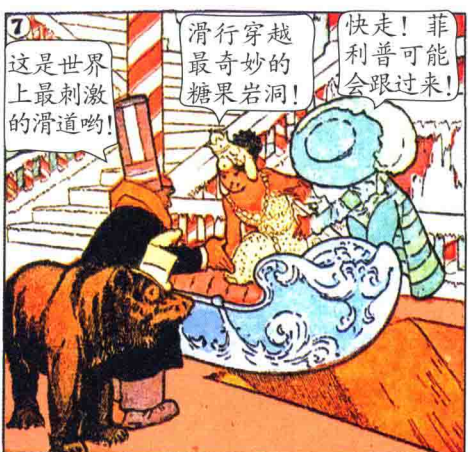
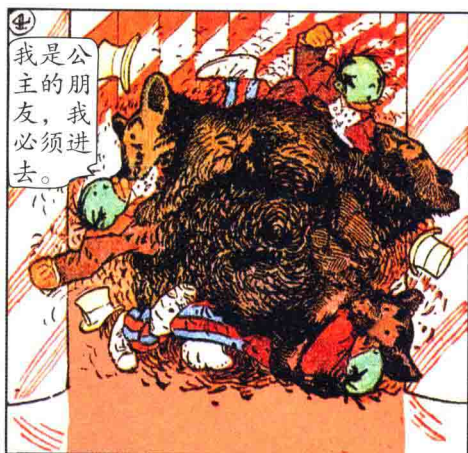


11 爸爸，别打菲利普！



12 唉，真不想醒来！

激流勇进的皮尔医生





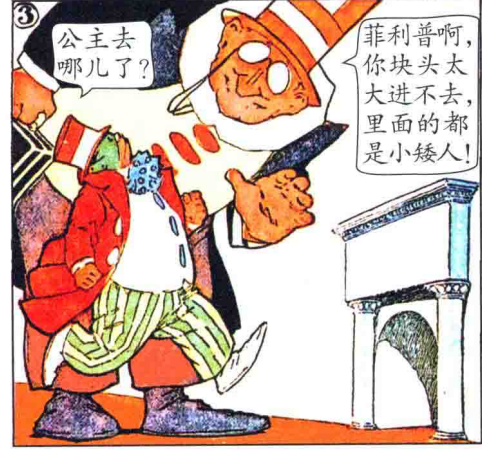
1 医生，我们想参观你的迷你小镇！

肖蒂，你能把他们变小，让他们进去参观吗？再把我变成巨人守在门口，不让菲利普来捣蛋！



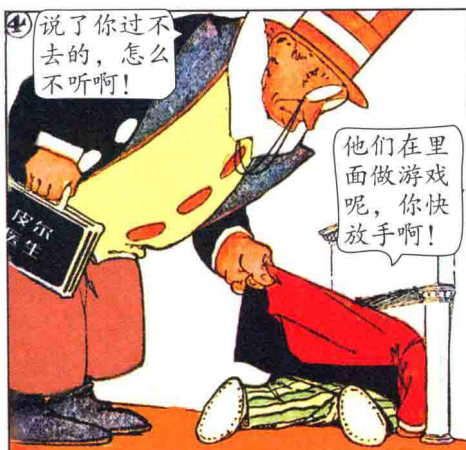
2 公主，你们快进去吧！等我再变高一点，就可以守卫这了！

变！好了，咱们可以进城参观啦！



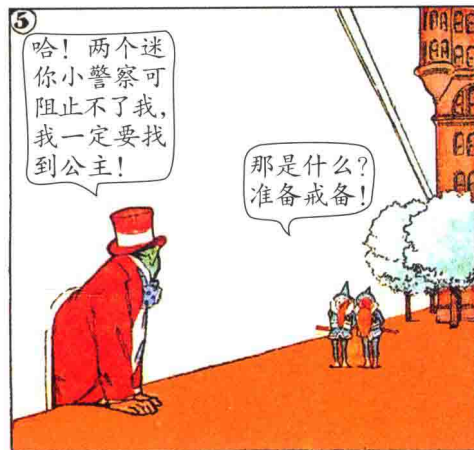
3 公主去哪儿了？

菲利普啊，你块头太大进不去，里面的都是小矮人！



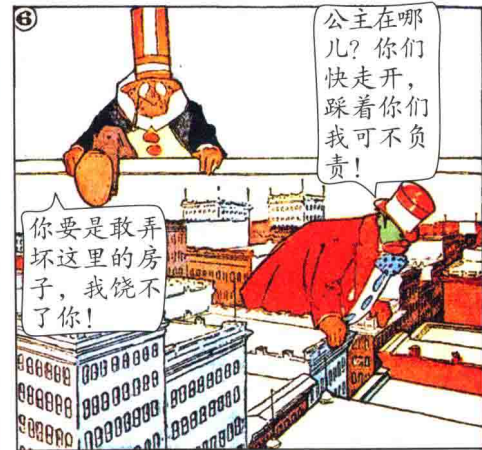
4 说了你过不去的，怎么不听啊！

他们在里面做游戏呢，你快放手啊！



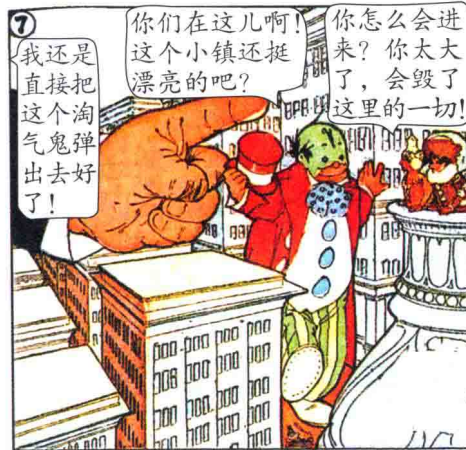
5 哈！两个迷你小警察可阻止不了我，我一定要找到公主！

那是什么？准备戒备！



6 公主在哪儿？你们快走开，踩着你们我可不负责！

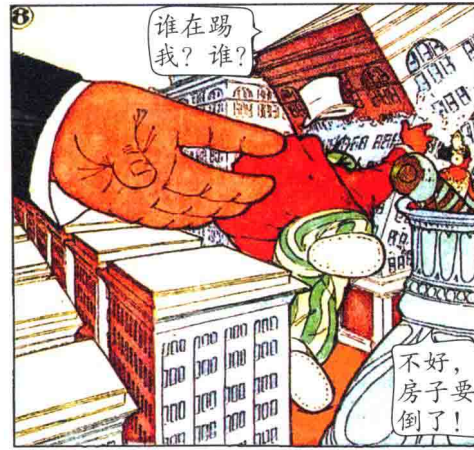
你要是敢弄坏这里的房子，我饶不了你！



7 我还是直接把这个淘气鬼弹出去了！

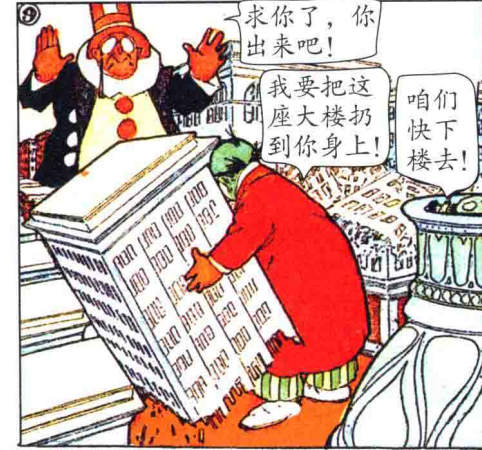
你们在这儿啊！这个小镇还挺漂亮的吧？

你怎么会进来？你太大了，会毁了这里的一切！



8 谁在踢我？谁？

不好，房子要倒了！



9 求你了，你出来吧！

我要把这座大楼扔到你身上！

咱们快下楼去！



10 别！菲利普！

现在轮到我来报仇了，哼！

我真怕他打伤皮尔医生！



11 这真是你应得的！哼！

这座小镇要被毁了，那家伙太可恶了！

我还从没见过这样的阵仗呢！

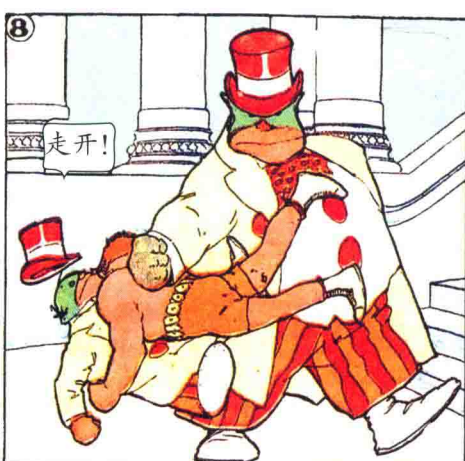
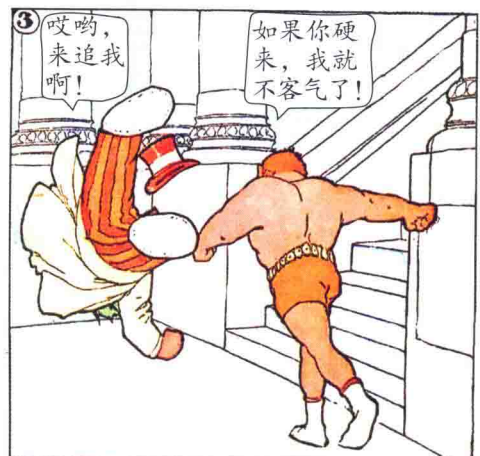
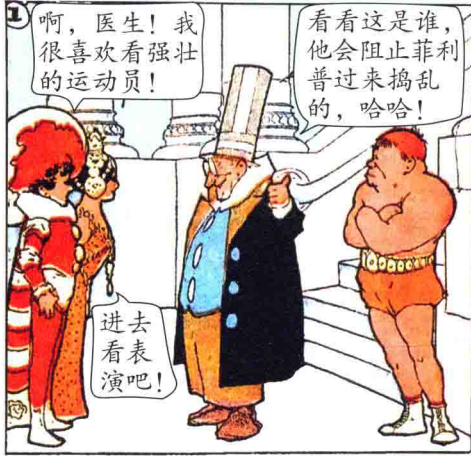
他竟然真的把大楼扔向可怜的皮尔医生！

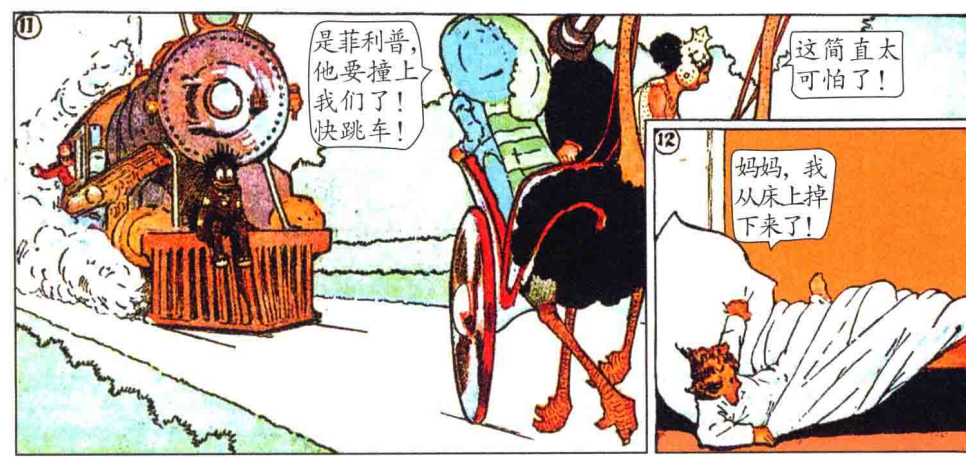
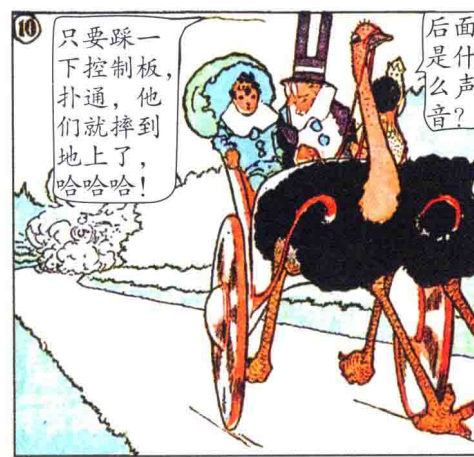
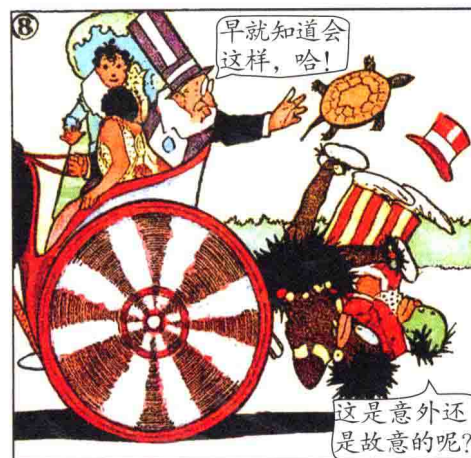
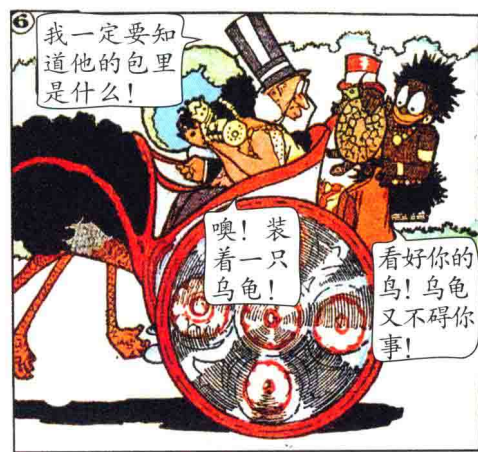
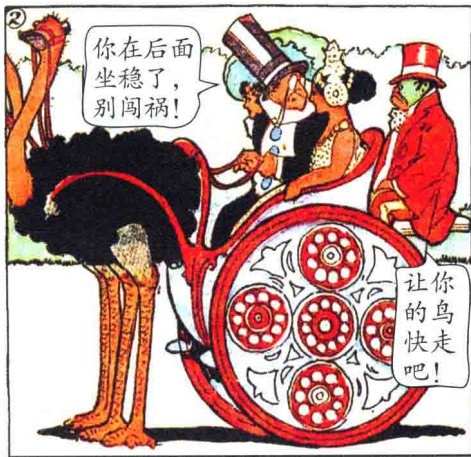


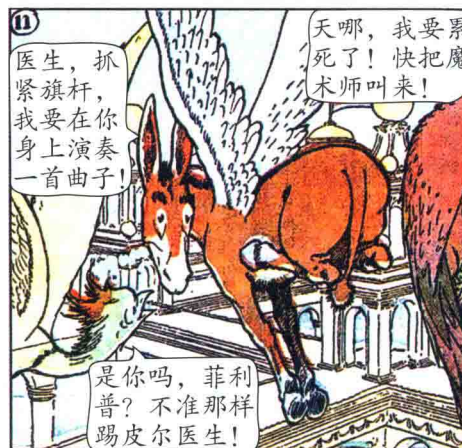
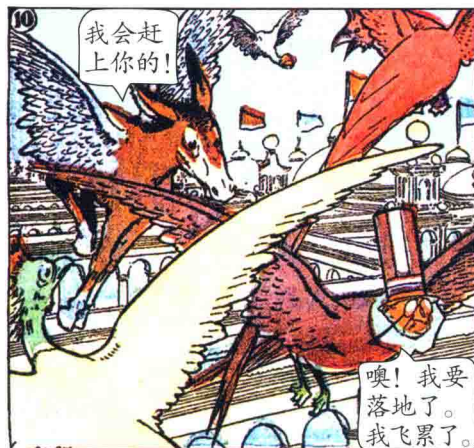
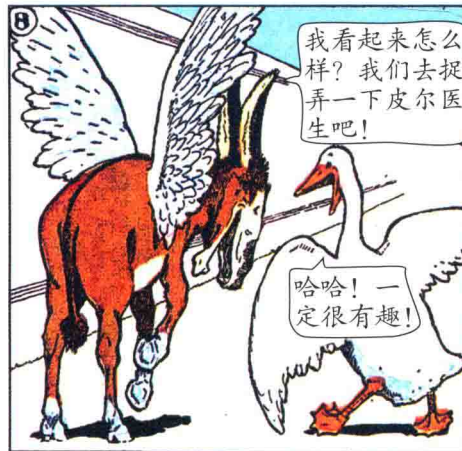
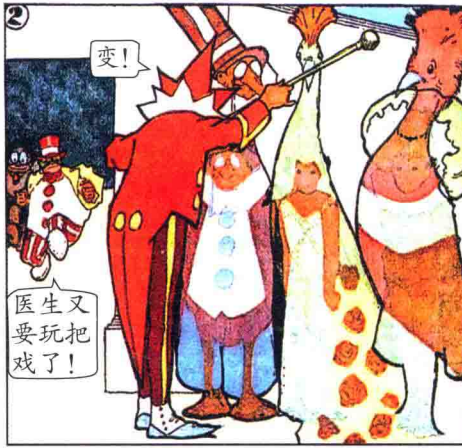
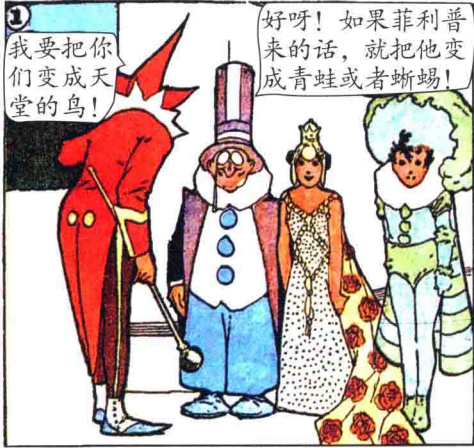
12 啊！我做了好可怕的梦！



他们永远摆脱不了菲利普









我要把你们变成鱼!!

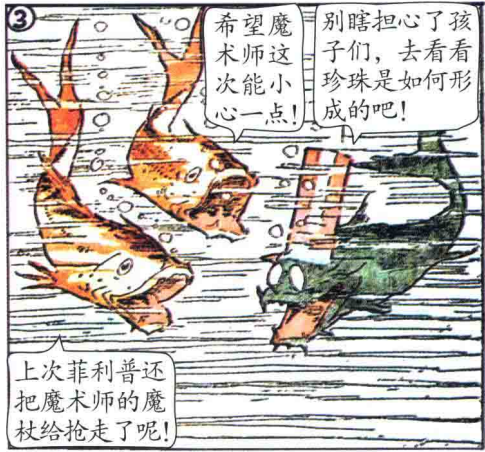
太棒了! 魔术师, 真了不起!



喂! 等等, 我们也要玩!

好了, 大功告成!

魔术师, 能不能把那两个变成龙虾?



希望魔术师这次能小心一点!

别瞎担心了孩子们, 去看看珍珠是如何形成的吧!

上次菲利普还把魔术师的魔杖给抢走了呢!



哼, 我是不会对你们动用魔法的!

行, 这可是你说的不对我们施魔法啊!



别得意太早, 快把魔杖给我!

其实我一点也不傻, 嘿嘿!



等水再深点就施法把你变成海龙, 我变成一条大鲸鱼!

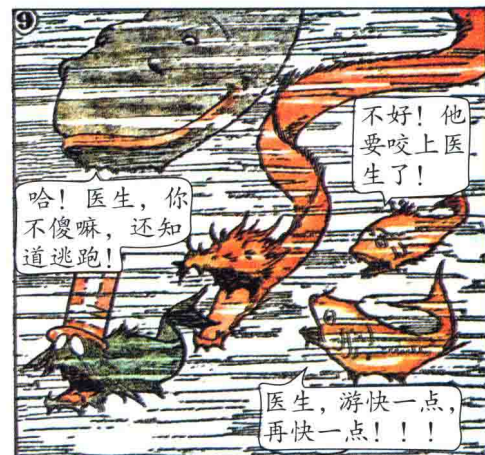
反正我要变得又魁梧又高大, 哈哈!



变! 变! 变!



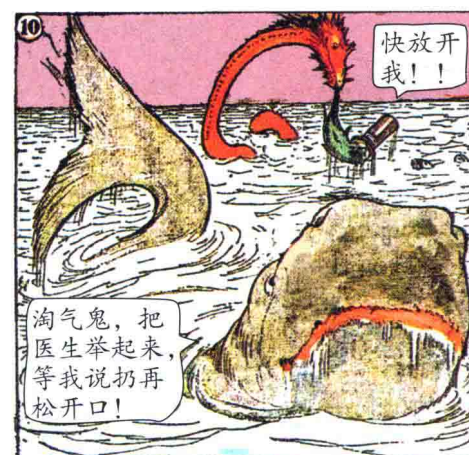
我怎么觉得他们这么像菲利普和淘气鬼啊!



哈! 医生, 你不傻嘛, 还知道逃跑!

不好! 他要咬上医生了!

医生, 游快一点, 再快一点!!!



快放开我!!

淘气鬼, 把医生举起来, 等我说扔再松开口!



哪有, 他不是也玩得很开心吗, 我们去看珍珠的形成过程吧!

菲利普, 你怎么能这样欺负可怜的皮尔医生!

我要和魔术师谈谈!

原来是我的枕头! 我又做梦了!



他把我的魔杖和魔力都抢走了!

公主, 这件事应该告诉国王!

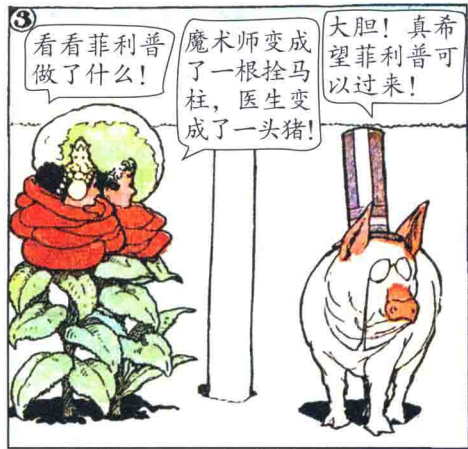


啊! 我感觉他正在向我们施魔法!

我们必须马上从他手上拿回魔杖。人呢?

我感觉好奇怪啊。

我也是!



看看菲利普做了什么!

魔术师变成了一根拴马柱, 医生变成了一头猪!

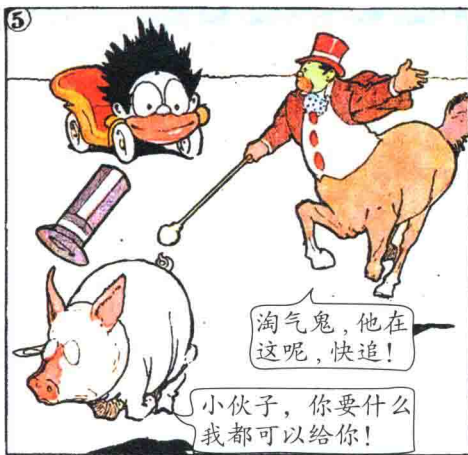
大胆! 真希望菲利普可以过来!



菲利普! 快把魔杖还给魔术师!!

哈! 我要追上你了! 看你能跑多快!

一定要好好修理修理这个无礼的讨厌鬼!



淘气鬼, 他在这呢, 快追!

小伙子, 你要什么我都可以给你!



认输吧, 医生! 他要追上你了!

真是太糟糕了!

嘟嘟嘟!



看在公主殿下的分上, 你就罢手吧!

我们不会伤害你的!

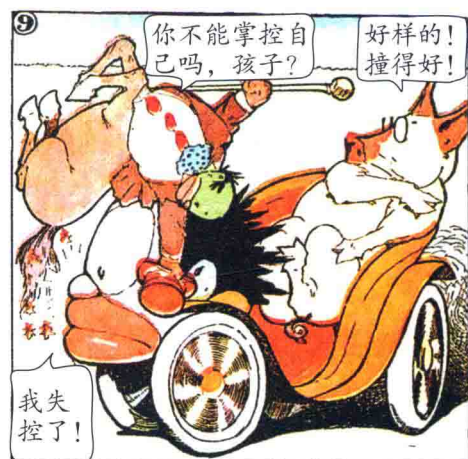
噢! 我的鼻子! 我刚刚狠狠地撞了他一下!



不要追我呀! 停下来, 淘气鬼!

方向盘不听我的话了!

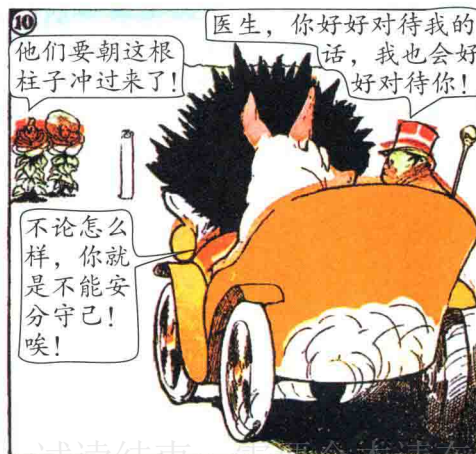
你是说你失控了吗?



你不能掌控自己吗, 孩子?

好样的! 撞得好!

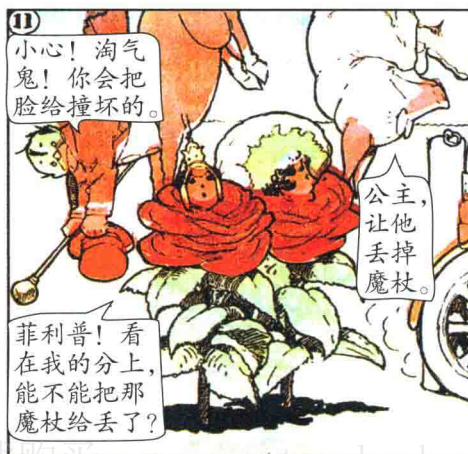
我失控了!



他们要朝这根柱子冲过来了!

医生, 你好好对待我的话, 我也会好好对待你!

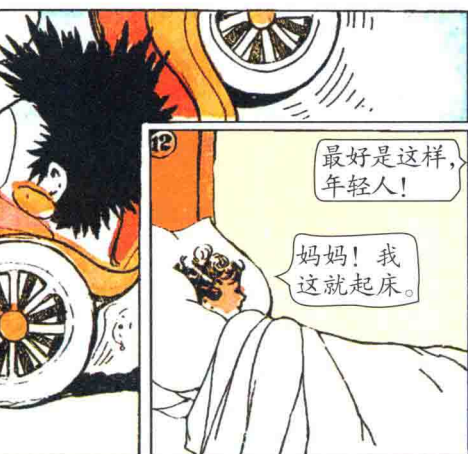
不论怎么样, 你都不能安分守己! 唉!



小心! 淘气鬼! 你会把脸给撞坏的。

公主, 让他丢掉魔杖。

菲利普! 看在我的分上, 能不能把那魔杖给丢了?



最好是这样, 年轻人!

妈妈! 我这就起床。